

# ROBUS®

SULTAN 1X48W & 2X48W IP65 LED CORROSION PROOF, 5000K, 1.8M, C/W FROSTED DIFFUSER

RSUF486FT-24 RSUF966FT-24

EN

PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.

! Electrical products can cause death or injury, or damage to property. If in any doubt about the installation or use of this product, consult a competent electrician

Note:  
Product technical information and specification may change over time without prior notification. For the latest technical information please visit our web site [www.robus.com](http://www.robus.com) or [robustdirect.com](http://robustdirect.com)

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Class I, IP65  
Luminaire is non-dimmable  
Suitable for mounting on a normally flammable surface.

## Installation

1. Ensure mains supply is switched off before commencing work.
  2. Select suitable location for luminaire.
  3. Safety note! The power supply cord must not be exposed to mechanical damage.
  4. Disassemble the fitting base from the fitting.
  5. Mark appropriate fixing hole positions on the ceiling and check location of buried cables, pipes and other building services before drilling.
  6. Drill holes in the ceiling and attach brackets to the ceiling.
  7. Note: IP gland must be used
  8. Feed supply cables through gland and tighten gland
  9. Attach base to brackets
  10. Connect supply: Live SL– Brown, Neutral –Blue and Yellow/Green –Earth.
  11. Refit metal plate to base and ensure it is secure
  12. Attach diffuser to base using clips provided.
- Market Surveillance: LS Code of energy efficiency Class D  
RSUF486FT-LS; RSUF966FT-LS  
Disconnect driver input and output connections.

## Information for the Product user:

1. Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out wheellie bin symbol).
2. Please consider your role in contributing to re-use and recycling by returning this product at end of life to a collection centre for waste electrical equipment or a Civic Amenity site, or to a retail outlet from which you are purchasing a replacement.
3. This equipment may contain substances that are hazardous to health and the environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from normal household waste and recycled in the WEEE chain
4. The "crossed out wheellie bin symbol" on a product indicates this equipment must not be disposed of in normal household waste, but should be disposed of according to local WEEE regulations

The Installation must be carried out by a qualified electrician

# ROBUS®

SULTAN IP65 1X48W & 2X48W LED CORROSIEBESTENDIGE ARMATUUR, 5000K, 1.8M, MET MATTE DIFFUSOR

RSUF486FT-24 RSUF966FT-24

NL

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN HOU ZE BIJ VOOR LATER.

! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of eigendommen beschadigen. Als u twijfelt over de installatie of het gebruik van dit product, raadpleeg dan een erkende elektricien

Opmerkingen:  
Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische gegevens naar onze website [www.robus.com](http://www.robus.com) of [robustdirect.com](http://robustdirect.com)

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Klasse I, IP65  
Niet-dimbare armatuur  
Geschikt voor montage op normal ontvlambare oppervlakte

## Installatie

1. Zorg dat de netvoeding is uitgeschakeld voordat u begint
  2. Kies een geschikte plaats voor de verlichtingsarmatuur
  3. Veiligheidsopmerking! Het stroomsnoer mag niet worden blootgesteld aan mechanische beschadiging.
  4. Demonteer de basis van de armatuur
  5. Markeer de bevestigingspunten op de wand, controleer de plaats van verborgen kabels, leidingen en andere technische voorzieningen van het gebouw voordat u begint met boren
  6. Boor gaten in het plafond en bevestig beugels aan het plafond
  7. Opmerking: IP-klier moet worden gebruikt
  8. Voer voedingskabels door klier en draai de klier aan
  9. Bevestig de basis aan beugels
  10. Sluit de voeding aan: Stroom SL– Bruin, Neutraal – Blauw en Aarding - Geel/Groen.
  11. Plaats de metalen plaat terug op de basis en zorg dat deze goed vast zit.
  12. Bevestig de lichtverspreider aan de basis met de bijgeleverde klemmen.
- Marktoezicht: LS Code van energie-efficiëntie van Klasse D.  
RSUF486FT-LS; RSUF966FT-LS  
Koppel de invoer- en uitvoerverbindingen van het stuurprogramma los.  
Verwijder de bevestigingsschroeven en verwijder de driver.

## Informatie voor de gebruiker van het product:

1. Hou bij het verwijderen van afval rekening met de regeling voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval (AEEA, pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen).
2. Neem uw verantwoordelijkheid op het vlak van hergebruik en recycling door dit product aan het einde van zijn levenscyclus in te leveren bij een inleverpunt voor elektronisch afval, een milieupark of een winkel waar u een nieuw product koopt.
3. Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu indien ze onachtzaam wordt weggegooid. Het is belangrijk dat ze gescheiden gehouden wordt van het normale huishoudelijk afval en gerecycled wordt in het netwerk voor AEEA.
4. Het pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen op een product betekent dat dit apparaat niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar dat het dient te worden verwijderd in overeenstemming met de lokale regelgeving voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

De installatie dient te worden uitgevoerd door een elektricien

# ROBUS®

SULTAN 1X48W & 2X48W, IP65, LED, ROSTFREI, 5000 K, 1,5M, MIT MATTIERTEM DIFFUSOR

RSUF486FT-24 RSUF966FT-24

DE

LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN, UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

! Elektronikprodukte können Tod, schwere Verletzungen oder Sachschaden verursachen. Bei Zweifeln hinsichtlich der Installation oder des Gebrauchs konsultieren Sie einen qualifizierten Elektriker.

Hinweis:  
Technische Produktinformationen und Angaben können sich im Lauf der Zeit ohne weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie unsere Webseite [www.robus.com](http://www.robus.com) oder [robustdirect.com](http://robustdirect.com) für aktuelle technische Informationen.

-20°C < UT < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Klasse I, IP65  
Leuchte ist nicht dimmbar  
Kann auf normal entflammbaren Oberflächen montiert werden.

## Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass das Versorgungsnetz ausgeschaltet ist, ehe Sie mit der Installation beginnen
  2. Suchen Sie einen geeigneten Platz für die Leuchte aus
  3. Sicherheitshinweis! Das Stromkabel darf keinen mechanischen Zerstörungen ausgesetzt sein.
  4. Lampensockel abmontieren
  5. Kennzeichnen Sie angemessen die Fixierungspunkte auf der wand; bevor Sie bohren, prüfen Sie, ob die Halterungen nicht auf verdeckte Kabel und Rohre stoßen
  6. Löcher in die Decke bohren und Klammern an der Decke befestigen
  7. Hinweis: IP-Drüse muss verwendet werden
  8. Versorgungskabel durch Drüse zuführen und Drüse festziehen
  9. Basis an Klammern befestigen
  10. Schließen Sie die Stromversorgung an: Spannungsführend SL- Braun, Neutral - Blau, Gelb/Grün - Erde
  11. Metallplatte am Sockel anbringen, dabei darauf achten, dass alles fest sitzt
  12. Diffusor mithilfe der beiliegenden Clips am Sockel befestigen.
- Marktüberwachung: LS Code der Energieeffizienz der Klasse D.  
RSUF486FT-LS; RSUF966FT-LS  
Trennen Sie die Treibereingangs- und -ausgangsverbindungen. Entfernen Sie die Befestigungsschrauben und entfernen Sie den Treiber.

## Informationen für den Benutzer:

1. Beachten Sie, dass die Entsorgung von ausgedienten Elektro- und Elektronikgeräten getrennt vom Hausmüll erfolgen muss (die Geräte sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Tonne gekennzeichnet).
2. Beachten Sie Ihre Rolle im Wiederverwendungs- und Recycling-Zyklus, indem Sie dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer bei einer Sammelstelle für Elektronikaltgeräte oder einer städtischen Müllkippe, oder einer Verkaufsstelle, wo Sie einen Ersatz besorgen, entsorgen.
3. Dieses Gerät kann Substanzen enthalten, die gesundheits- und umweltschädlich sind, falls sie achtlos entsorgt werden. Es ist wichtig, dass es vom normalen Hausmüll getrennt und in der Kette der Elektro-Altgeräte recycelt wird
4. Das „durchgestrichene Tonnen-Symbol“ auf einem Produkt bedeutet, dass dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern gemäß der Entsorgungsvorschriften für Elektro-Altgeräte entsorgt werden muss

Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden

# ROBUS®

SULTAN 1X48W & 2X48W IP65 LED CORROSION PROOF, 5000K, 1.8M, Z ZMRZNJENI DIFUZOR

RSUF486FT-24, RSUF966FT-24

SL

PRED MONTAŽO SKRBN O PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SHRANITE NA VARN O MESTO, SAJ JIH BOSTE POZNEJEMORDA ŠE POTREBOVALI.

! Električne naprave lahko povzročijo telesne poškodbe, smrt in materialno škodo. Če dvomite o montaži, priklopu in uporabi tega proizvoda, se posvetujte s strokovnjakom za elektrotehniko.

Opomba:  
Pridržujemo si pravico do sprememb proizvoda in tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila. Za najnovejše tehnične informacije obiščite našo spletno stran [www.robus.com](http://www.robus.com) ali [robustdirect.com](http://robustdirect.com).

-20°C < T<sub>do</sub> < +40 °C, 220-240 V ~ 50/60 Hz, razred zaščite I, stopnja zaščite IP65  
Svetilka nima možnosti zatemnitve.  
Primer no za montažo na vnetljive površine.

## Montaža

1. Pred začetkom namestitve mora biti napajanje izključeno.
  2. Izberite ustrezno lokacijo za svetilko.
  3. Varnostno opozorilo! Napajalni kabel ne sme biti izpostavljen mehanskim poškodbam.
  4. Ločite spodnji del ohišja od svetilke.
  5. Označite primerna mesta za luknje na stropu in preverite, da tam ne potekajo nobeni kabli, cevi ali druge napeljave.
  6. Izvrtaite luknje in pritrdite nosilce na strop.
  7. Opomba: Uporabiti morate IP uvo dnoico.
  8. Napeljite napajalni kabel skozi uvo dnoico in jo zategnite.
  9. Pritrdite spodnji del ohišja na nosilce.
  10. Povežite napajanje: Faza SL– Rjava, Ničla – Modra in Rumeno/Zelena - Ozemljitev.
  11. Ponovno namestite kovinsko ploščo na spodnji del ohišja in preverite, da je varno pritrdjena.
  12. Pritrdite difuzor na spodnji del ohišja s priloženimi sponkami.
- Nadzor Trga: (LS) Šifra svetlobnega vira\* z energijsko učinkovitostjo razreda D.  
RSUF486FT-LS; RSUF966FT-LS  
Odklopite vhodne in izhodne povezave gonilnika. Odstranite pritrditvene vijake in odstranite gonilnik.

## Informacije za uporabnika:

1. Upoštevajte predpise o odstranjevanju odpadne električne in elektronske opreme – proizvoda ni dovoljeno odstraniti med gospodinjske odpadke (OEOO s simbolom: prekržanim zabojnikom za odpadke na kolesih).
2. Prispevajte k varovanju okolja in omogočite reciklažo proizvoda – po koncu njegove življenjske dobe ga predajte pristojnemu zbirnemu centru za odpadke ali vrnite trgovcu, pri katerem ste ga kupili.
3. Ta oprema lahko vsebuje snovi, ki so v primeru malomarnega ravnanja nevarne za zdravje in okolje. Pomembno je, da proizvod ločite od drugih gospodinjskih odpadkov in ga predate v reciklažo (OEOO).
4. Simbol »prekržani zabojnik za odpadke na kolesih« na proizvodu pomeni, da tega proizvoda ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke, temveč skladno s predpisi o OEOO.

Priklop sme izvesti le strokovnjak za elektrotehniko

ROBUS®

SULTAN LED ANTI-CORROSION 1X48W & 2X48W IP65,  
5000K, 1,8M, AVEC DIFFUSEUR DÉPOLI

RSUF486FT-24 RSUF966FT-24

FR

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES.

Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. Si vous avez des doutes sur l'installation ou sur l'utilisation de ce produit, veuillez consulter un électricien compétent.

Remarque : Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site Internet [www.robust.com](http://www.robust.com) ou [robustdirect.com](http://robustdirect.com).

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Classe I, IP65

Ce luminaire est non-dimmable

Convient à une installation sur une surface normalement inflammable

Installation

1. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de commencer.
  2. Choisissez un endroit approprié pour le luminaire.
  3. Consigne de sécurité ! Le cordon d'alimentation ne doit pas être exposé aux risques de dommages mécaniques.
  4. Séparez la base du luminaire.
  5. Marquez sur le mur la position des futures fixations. Avant le forage, assurez-vous que celui-ci ne risque pas d'endommager des câbles électriques, des tuyaux etc..
  6. Percez le plafond et fixez les supports sur le plafond.
  7. Remarque : La glande IP doit être utilisée.
  8. Alimentez les câbles d'alimentation par glande et serrez la glande.
  9. Fixer la base aux supports.
  10. Connectez l'alimentation: Phase SL– Marron, Neutre – Bleu, Jaune/Vert – Terre.
  11. Remontez la plaque métallique sur la base et vérifiez qu'elle est fermement fixée.
  12. Fixez le diffuseur sur la base à l'aide des clips fournis.
- Surveillance du Marché: LS Code» d'efficacité énergétique de Classe D.
- RSUF486FT-LS; RSUF966FT-LS
- Déconnectez les connexions d'entrée et de sortie du conducteur. Retirer les vis de montage et retirer le conducteur.

Informations pour l'utilisateur du produit :

1. Veuillez, s'il vous plait, noter l'importance de disposer des Déchets d'Équipement Électriques et Électroniques séparément des déchets ménagers (DEEE représenté par une poubelle barrée d'une croix).
2. Veuillez tenir compte de l'importance de votre contribution à la réutilisation et au recyclage de ce produit en fin de vie en le retournant dans un centre de collecte de déchets des équipements électriques ou dans le point de vente à partir duquel vous effectuez l'achat du produit de remplacement.
3. Cet équipement peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement s'il est jeté n'importe où. Il est important de le séparer des ordures ménagères et le recycler dans une consigne DEEE appropriée.
4. La "poubelle barrée d'une croix" présent sur le produit indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais doit être éliminé conformément à la réglementation DEEE locale.

L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié

IT: AVVERTENZA – I dispositivi elettrici possono causare lesioni gravi o la morte o danneggiare l'apparecchio. In caso di dubbi sull'installazione o sull'utilizzo di questo prodotto, consultare un elettricista competente.

Assicurarsi che l'alimentazione principale sia spenta prima di effettuare interventi.

EST: HOIATUS! Elektritooted võivad põhjustada surma, raskeid vigastusi või varakahjustusi. Kui teil on toote paigaldamisel või kasutamisel kahtlusi, küsige nõu asjatundlikult elektrikult. Enne töö alustamist veenduge, et elektrivool oleks välja lülitatud.

SLK: UPOZORNENIE - Elektrické výrobky môžu spôsobiť smrť, vážne zranenie alebo škodu na majetku. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii tohto výrobku, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom. Pred začatím práce skontrolujte, že je hlavný zdroj

L.E.D lighting & Electrical Distribution Group UC  
IRE: Nangor Road, Dublin 12, D12 E7VP, Ireland  
UK: Bracknell Enterprise & Innovation Hub, Ocean House, 12th Floor, The Ring, Bracknell, Berkshire RG12 1AX, UK

Tel: +353 1 7099000  
Fax: +353 1 7099060  
Email: [info@robust.com](mailto:info@robust.com)  
Website: [www.robust.com](http://www.robust.com)

UK

CA

CE

